



Limpa-neve Power Max® e26 60 V

Modelo nº 31875—Nº de série 414119400 e superiores

Form No. 3461-109 Rev A

Manual do Operador

Introdução

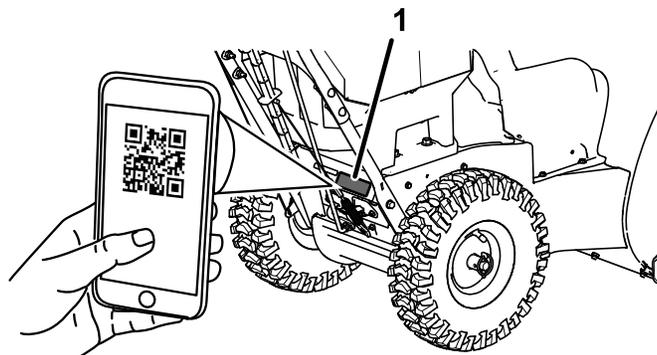
Esta máquina destina-se a ser utilizada por proprietários residenciais. Foi concebida, principalmente, para remover a neve de superfícies pavimentadas como, por exemplo, entradas e passeios e outras superfícies de tráfego em propriedades residenciais ou comerciais. Foi concebida para utilizar baterias de iões de lítio Toro 60 V. Estas baterias são concebidas para serem carregadas apenas por carregadores de baterias de iões de lítio Toro 60 V. Se estas máquinas forem utilizadas para um fim diferente da sua utilização prevista, poderá pôr em perigo o utilizador e outras pessoas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar o produto, como efetuar a sua manutenção de forma adequada, evitar ferimentos pessoais e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Visite www.Toro.com para mais informações sobre produtos e acessórios, para obter o contacto de um distribuidor ou registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante de assistência autorizado ou com a assistência ao cliente Toro, indicando os números de série e modelo do produto. A [Figura 1](#) mostra onde se encontram os números de série e modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.

Importante: Com o seu dispositivo móvel, pode ler o código QR no autocolante do número de série (se equipado) para aceder à garantia, peças e outras informações do produto.



g397375

Figura 1

1. Número de modelo, número de série e localização do código QR

Modelo nº _____

Nº de série _____



Símbolo de alerta de segurança

O símbolo de alerta de segurança (Figura 2) mostrado neste manual e na máquina identifica mensagens de segurança importantes que têm de ser seguidas para evitar acidentes.



Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

g000502

O símbolo de alerta de segurança surge acima de informações que o alertam para ações ou situações inseguras e será seguido pela palavra **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**.

PERIGO indica uma situação de risco eminente que, se não for evitada, **irá** resultar em morte ou ferimentos graves.

AVISO indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, **pode** resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, **poderá** resultar em ferimentos leves ou moderados.

Neste manual são ainda utilizados outros dois termos para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a folha de Declaração de conformidade (DOC) em separado, específica do produto.

Índice

Introdução	1
Símbolo de alerta de segurança	2
Segurança	3
.....	3
Autocolantes de segurança e de instruções	6
Instalação	9
1 Montagem do carregador da bateria (opcional)	9
2 Instalação da pega superior	9
3 Instalação da calha	10
4 Instalação da ligação do controlo de tração	10
5 Instalação da barra de controlo da calha	11
6 Instalação da ferramenta de limpeza de neve	12
7 Verificação da pressão dos pneus	13
8 Verificação dos patins e o raspador	14
9 Verificação do funcionamento da transmissão da tração	14
Descrição geral do produto	15
Especificações	16
Acessórios	16
Funcionamento	16
Antes da operação	16
Instalação da bateria	16
Verificação do estado da carga	17
Durante a operação	17
Ligação da máquina	17
Ativação do modo ECO	17
Carregamento da bateria	18
Operação da transmissão da tração	18
Operação do seletor de velocidade	19
Operação da transmissão da broca/hélice	19
Operação do Quick Stick®	20
Limpeza de uma calha de descarga entupida	20
Sugestões de utilização	21
Depois da operação	21
Desligar a máquina	21
Remoção da bateria da máquina	21
Evitação da congelação após a utilização	22
Manutenção	23
Plano de manutenção recomendado	23
Preparação para a manutenção	23
Verificação e ajuste dos patins e raspador	23
Verificação e ajuste do cabo de tração	24
Verificação e ajuste do cabo da broca/hélice	24
Verificação do nível do óleo da caixa de engrenagens da broca	25

Lubrificação do veio hexagonal.....	26
Substituição das correias de transmissão	26
Armazenamento	27
Armazenamento da máquina.....	27
Resolução de problemas	28

Segurança

DE SEGURANÇA IMPORTANTES

INSTRUÇÕES

⚠ AVISO

Ao utilizar uma máquina elétrica, deve sempre ler e seguir as precauções e instruções de segurança básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, incluindo o seguinte:

Leia todas as instruções

I. Formação

1. O operador da máquina é responsável por acidentes ou riscos que ocorram aos outros ou à sua propriedade.
2. Leia e compreenda o conteúdo deste *Manual do utilizador* antes de ligar a máquina. Certifique-se de que todos os que utilizam a máquina sabem como a utilizar, como a desligar rapidamente e entendem os avisos.
3. Não permita que crianças utilizem ou brinquem com a máquina, bateria ou carregador da bateria; os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
4. Não permita que crianças ou funcionários não qualificados utilizem ou procedam à assistência técnica deste dispositivo. Permita apenas que pessoas responsáveis, com formação, familiarizadas com as instruções e fisicamente capazes operem e façam a manutenção do dispositivo.
5. Antes da utilização da máquina, bateria e carregador da bateria, leia todas as instruções e advertências sobre estes produtos.
6. Familiarize-se com os comandos e a utilização adequada da máquina, bateria e carregador da bateria.

II. Preparação

1. Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas da área de funcionamento.
2. Nunca permita que crianças utilizem a máquina.
3. Não opere a máquina sem todas as proteções e outros dispositivos de segurança instalados na máquina e a funcionar corretamente.
4. Inspeção a área em que vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que podem interferir

- no funcionamento da máquina ou que a máquina possa projetar.
- Utilize apenas a bateria indicada pela Toro. Utilizar outros acessórios pode aumentar o risco de ferimentos e incêndio.
 - Ligar o carregador de bateria a uma tomada que não seja de 100 a 240 V pode causar um incêndio ou choque elétrico. Não ligue o carregador da bateria a uma tomada que não seja de 100 a 240 V.
 - Não utilize uma bateria ou carregador danificado ou alterado, pois poderá apresentar um comportamento imprevisível dando origem a incêndio, explosão ou risco de ferimento.
 - Se o cabo de alimentação do carregador de bateria estiver danificado, contacte um representante de assistência autorizado para o substituir.
 - Carregue a bateria apenas com o carregador indicado pela Toro. Um carregador adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
 - Carregue a bateria apenas numa área bem ventilada.
 - Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado nas instruções. Caso contrário, pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
 - Utilize vestuário adequado – utilize roupa adequada, incluindo proteção ocular, calças compridas, calçado resistente e antiderrapante, e proteção auricular. Prenda cabelos compridos e não utilize vestuário largo ou joias soltas que possam ficar presas nas peças em movimento.
- provoque distração; caso contrário, podem ocorrer ferimentos ou danos materiais.
- Desengate todas as embraiagens e coloque a alavanca de mudanças na posição de ponto morto antes de ligar a máquina.
 - Desligue a máquina, retire a chave de arranque elétrico, retire a bateria da máquina e aguarde até que todas as peças em movimento parem antes de ajustar, prestar assistência, limpar ou guardar a máquina.
 - Remova a bateria e a chave de arranque elétrico da máquina sempre que se afastar dela ou antes de substituir acessórios.
 - Não force a máquina – deixe que a máquina faça o trabalho melhor e com maior segurança à taxa para a qual foi concebida.
 - Fique atento – observe o que está a fazer e utilize o bom senso ao operar a máquina. Não utilize a máquina quando estiver doente, cansado ou se encontrar sob o efeito de álcool ou drogas.
 - Opere a máquina apenas em condições de boa visibilidade e condições atmosféricas adequadas.
 - Tenha muito cuidado ao fazer marcha-atrás ou empurrar a máquina na sua direção.
 - Mantenha sempre o equilíbrio e a estabilidade, especialmente em declives. Tome todas as precauções necessárias quando alterar a direção ou se encontrar numa inclinação. Não opere a máquina em declives acentuados. Com a máquina, ande, nunca corra.
 - Quando não estiver a eliminar neve de forma ativa, desengate a alimentação da broca.
 - Ajuste a altura da caixa do coletor para não tocar em gravilha ou pedras partidas.
 - Não direcione o material de descarga para ninguém. Evite descarregar o material contra uma parede ou obstrução, uma vez que o material pode fazer ricochete em direção do operador. Desligue a máquina quando atravessar superfícies de gravilha.
 - Tenha muito cuidado ao operar a máquina em passeios e estradas. Esteja atento a perigos escondidos ou tráfego.
 - Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente a máquina, retire a chave, retire a bateria e espere que todas as peças móveis parem antes de inspecionar a máquina para ver se está danificada. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.

III. Funcionamento

- O contacto com um rotor em movimento pode provocar ferimentos graves. Mantenha as mãos e os pés longe de todas as peças em movimento da máquina. Mantenha-se afastado das aberturas de descarga.
- Fique por detrás das pegas e afastado da abertura de descarga durante a operação da máquina.
- Se esta máquina for utilizada para um fim diferente da sua utilização prevista, poderá pôr em perigo o utilizador e outras pessoas.
- Previna o arranque acidental – certifique-se de que o botão de arranque elétrico é removido da ignição antes de ligar a bateria e manusear a máquina.
- Tenha total atenção durante a utilização da máquina. Não exerça qualquer atividade que

19. Desligue a máquina sempre que sair da posição de funcionamento por qualquer motivo.
20. Desligue a máquina, retire a chave de arranque elétrico, retire a(s) bateria(s) da máquina antes de a desobstruir e utilize sempre um pau ou uma ferramenta de limpeza para remover uma obstrução.
21. Desligue a máquina, retire a chave de arranque elétrico, retire a(s) bateria(s) antes de carregar a máquina para transporte.
22. Nunca opere a máquina a velocidades de transporte elevadas em superfícies escorregadias.
23. Em condições abusivas, a bateria pode ejetar líquido; evite o contacto. Se acidentalmente entrar em contacto com o líquido, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
24. Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou temperaturas acima dos 130°C pode causar uma explosão.
25. CUIDADO — Uma bateria tratada indevidamente pode apresentar risco de incêndio, explosão ou queimadura química.
 - Não desmonte a bateria.
 - Substitua a bateria apenas por uma bateria Toro genuína; utilizar outro tipo de bateria pode causar um incêndio ou risco de ferimentos.
 - Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e na embalagem original até que esteja pronto para as utilizar.

IV. Manutenção e armazenamento

1. Desligue a máquina, espere até que todas as peças em movimento parem, retire a chave de arranque elétrico, retire a(s) bateria(s) da máquina antes de ajustar, prestar assistência, limpar, ou guardar a máquina.
2. Não tente reparar a máquina, exceto conforme indicado nas instruções. Peça a um representante de assistência autorizado para realizar a assistência na máquina utilizando peças de substituição idênticas.
3. Use luvas e proteção visual durante a manutenção da máquina.
4. Ao prestar assistência ao rotor, tenha em atenção que este se pode mover mesmo com a alimentação desligada.
5. Para o desempenho ideal, utilize apenas peças de substituição e acessórios genuínos da Toro.

As peças de substituição e acessórios de outros fabricantes podem ser perigosos e essa utilização anula a garantia.

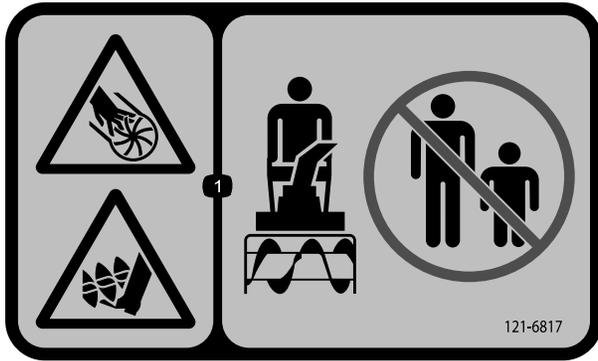
6. Manutenção da máquina – mantenha as peças secas, limpas e sem óleo ou lubrificante. Mantenha os resguardos instalados e em correto funcionamento. Utilize apenas peças de substituição idênticas.
7. Verifique todas as fixações a intervalos frequentes para verificar a fixação e assegurar que a máquina está em boas condições de trabalho.
8. Verifique se a máquina ficou danificada. Verifique se há peças móveis desalinhasadas ou encravadas, peças partidas, montagens e outras condições que possam afetar o funcionamento. Exceto se indicado nas instruções, peça a um representante de assistência autorizado para reparar ou substituir um resguardo ou peça danificada.
9. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de objetos de metal como cliques de papel, moedas, chaves, pregos e parafusos que possam fazer uma ligação entre um terminal e o outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
10. Quando não estiver a utilizar a máquina, guarde-a no interior num local seco e seguro, afastado do alcance de crianças.
11. Ao guardar a máquina durante mais de 30 dias, consulte a [Armazenamento \(página 27\)](#) para obter informação importante.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Autocolantes de segurança e de instruções



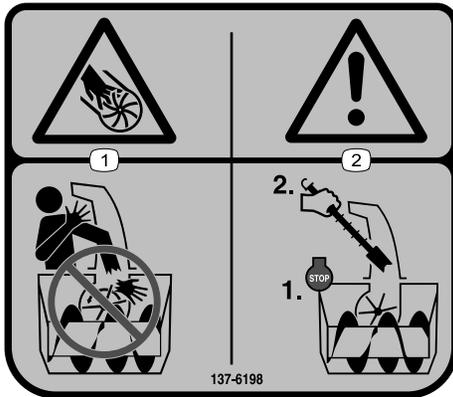
Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



121-6817

decal121-6817

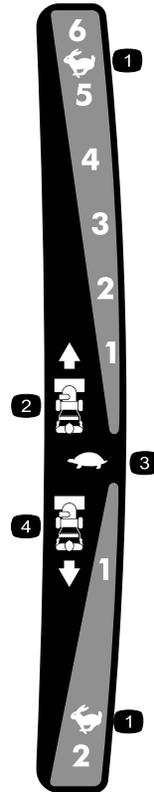
1. Risco de corte/desmembramento de mãos e pés, hélice e broca – mantenha as pessoas afastadas.



137-6198

decal137-6198

1. Risco de corte/desmembramento dos dedos ou mão, hélice – não coloque as mãos na calha.
2. Aviso – desligue o motor antes de utilizar a ferramenta para limpar a calha.



121-6823

decal121-6823

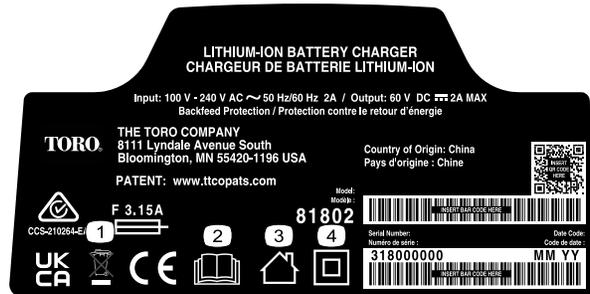
1. Rápido
2. Velocidades em avanço
3. Lento
4. Velocidades em marcha-atrás



decal121-1240

121-1240

1. Transmissão da tração – aperte a alavanca para engatar; liberte a alavanca para desengatar.
2. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
3. Perigo de corte/desmembramento das mãos, hélice – não coloque a mão na calha; desligue o motor antes de abandonar a posição de operação; utilize a ferramenta para limpar a calha.
4. Perigo de corte/desmembramento das mãos, hélice – mantenha-se afastado das peças em movimento; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados; retire a chave da ignição e leia o *Manual do utilizador* antes de efetuar tarefas de manutenção.
5. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas.
6. Transmissão da broca/hélice – aperte a alavanca para engatar; liberte a alavanca para desengatar.



decal144-6028

144-6028

1. Não deite fora indevidamente.
2. Leia o *Manual do utilizador*.
3. Para utilização interior.
4. Isolamento duplo.



decal137-9496

137-9496

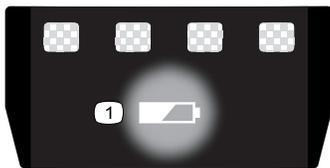
1. A bateria está a carregar.
2. A bateria está totalmente carregada.
3. A bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura adequado.
4. Falha de carga da bateria



decal140-8492

140-8492

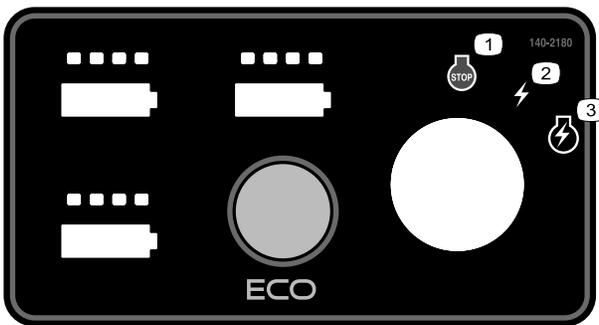
1. Mantenha a bateria afastada de incêndios ou labaredas.
2. Não expor à chuva.
3. Leia o *Manual do utilizador*.
4. Recicle a bateria adequadamente.
5. Contém íões de lítio; não elimine a bateria de forma inadequada.



decal137-9461

137-9461

1. Estado de carga da bateria



decal140-2180

140-2180

1. Desligada
2. Energia
3. Ligar

Instalação

Importante: A bateria não está totalmente carregada quando a adquire. Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, consulte [Carregamento da bateria \(página 18\)](#).

1

Montagem do carregador da bateria (opcional)

Peças necessárias para este passo:

2	Ferragens de montagem (não incluídas)
---	---------------------------------------

Procedimento

Se desejar, monte o carregador de forma segura numa parede utilizando os orifícios de montagem na parede, na parte posterior do carregador.

Monte-o no interior (por exemplo, uma garagem ou outro local seco), perto de uma tomada elétrica e fora do alcance das crianças.

Consulte a [Figura 3](#) para obter ajuda para a montagem do carregador.

Deslize o carregador sobre as ferragens devidamente posicionadas para prender o carregador no sítio (ferragens não incluídas).

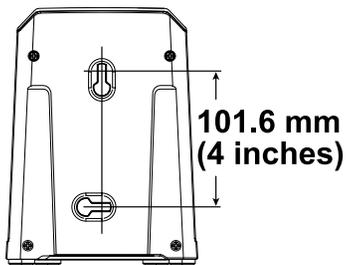


Figura 3

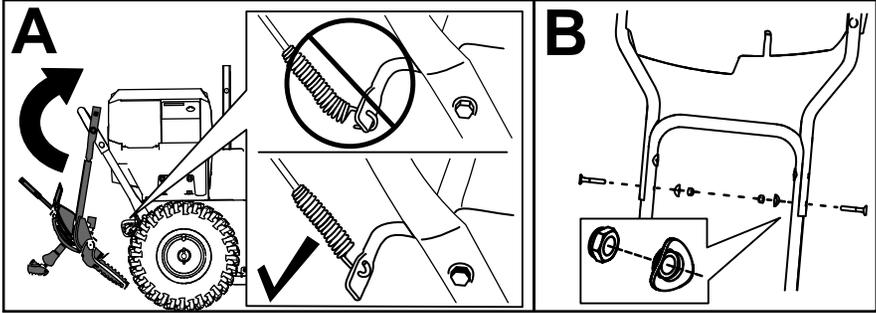
g290534

2

Instalação da pega superior

Nenhuma peça necessária

Procedimento



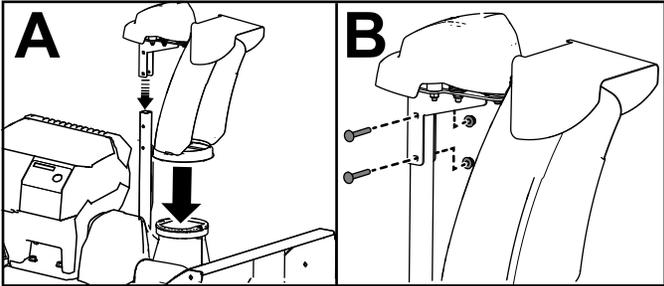
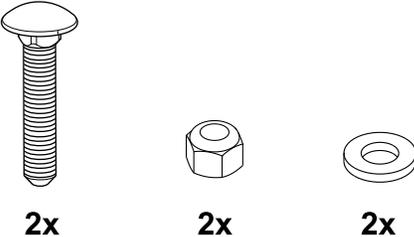
g344090

3

Instalação da calha

Nenhuma peça necessária

Procedimento



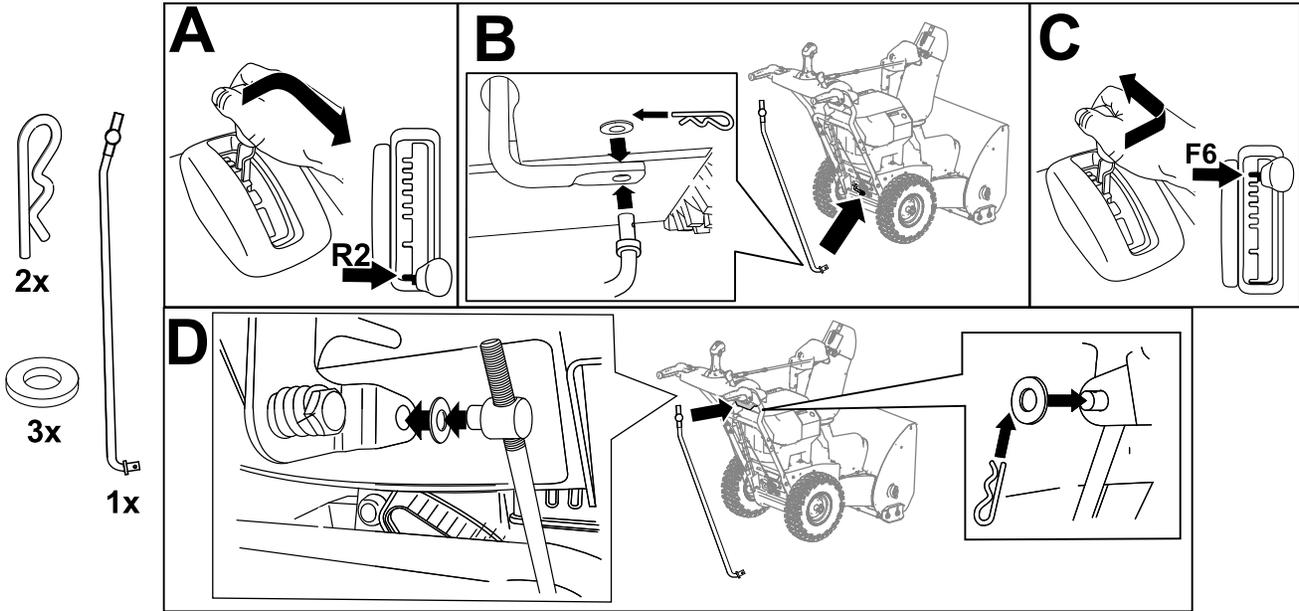
g344087

4

Instalação da ligação do controlo de tração

Nenhuma peça necessária

Procedimento



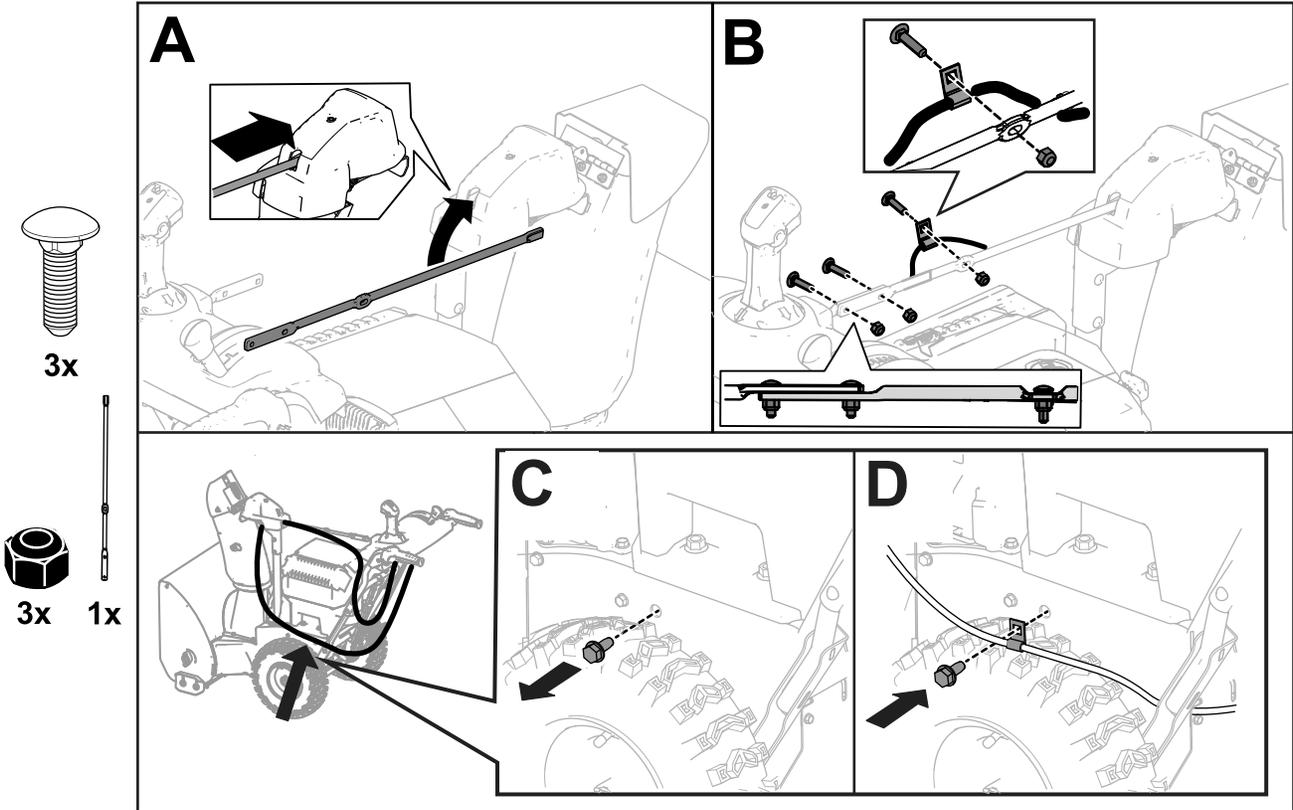
g344089

5

Instalação da barra de controlo da calha

Nenhuma peça necessária

Procedimento



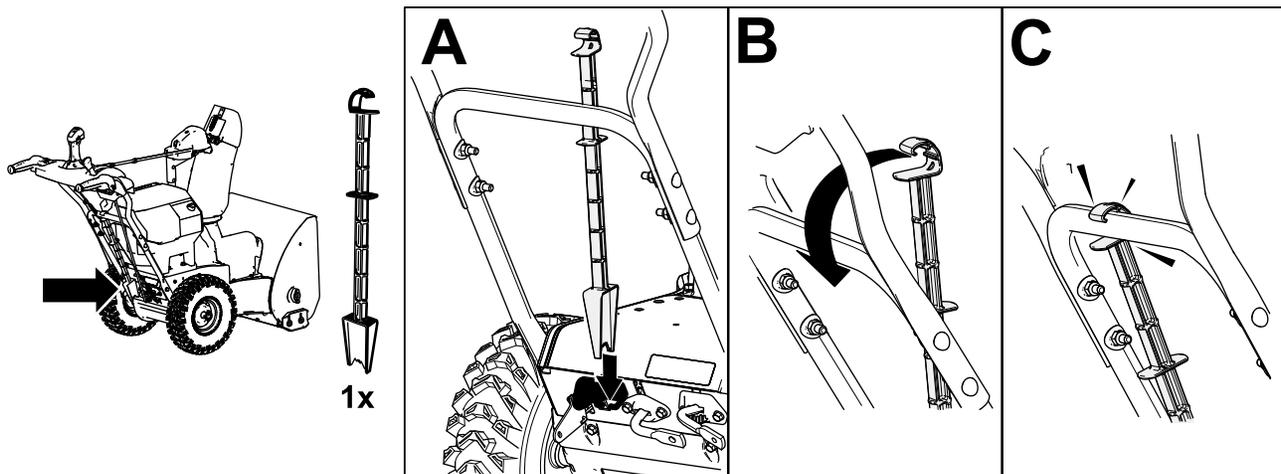
g344086

6

Instalação da ferramenta de limpeza de neve

Nenhuma peça necessária

Procedimento



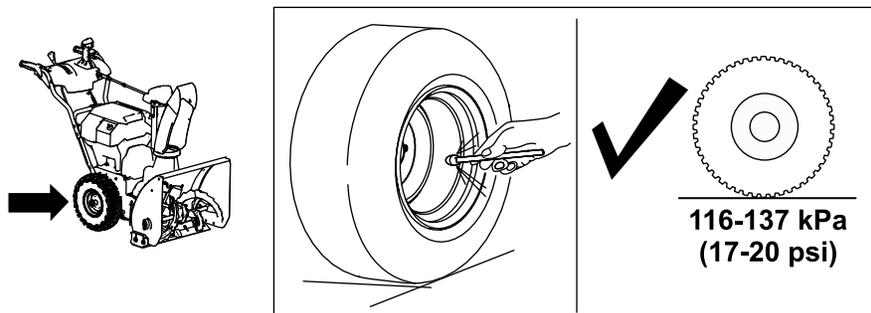
g344088

7

Verificação da pressão dos pneus

Nenhuma peça necessária

Procedimento



g344084

8

Verificação dos patins e o raspador

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Consulte [Verificação e ajuste dos patins e raspador \(página 23\)](#).

9

Verificação do funcionamento da transmissão da tração

Nenhuma peça necessária

Procedimento

⚠ CUIDADO

Se a transmissão da tração não estiver bem ajustada, a máquina pode mover-se na direção oposta da que pretende, causando ferimentos e/ou danos à propriedade.

Verifique cuidadosamente a transmissão da tração e ajuste-a de forma adequada, se necessário.

1. Ligue a máquina; consulte [Ligação da máquina \(página 17\)](#).
2. Mova o seletor de velocidade para a Posição R1; consulte [Operação do seletor de velocidade \(página 19\)](#).
3. Aperte a alavanca esquerda (tração) para a pega ([Figura 10](#)).

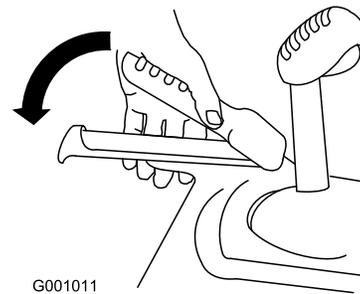


Figura 10

g001011

A máquina deve mover-se para trás. Se a máquina não se mover ou se mover para a frente, efetue o seguinte:

- A. Solte a alavanca de tração e desligue a máquina; consulte [Desligar a máquina \(página 21\)](#).
 - B. Desligue o eixo da alavanca do seletor de velocidade.
 - C. Rode o eixo para baixo (no sentido dos ponteiros do relógio) na barra de controlo da velocidade.
 - D. Ligue o eixo à alavanca do seletor de velocidade.
4. Liberte a alavanca de tração.
 5. Mova o seletor de velocidade para a Posição 1; consulte [Operação do seletor de velocidade \(página 19\)](#).
 6. Aperte a alavanca esquerda (tração) para a pega ([Figura 10](#)).

A máquina deve mover-se para a frente. Se a máquina não se mover ou se mover para trás, efetue o seguinte:

- A. Solte a alavanca de tração e desligue a máquina.
 - B. Desligue o eixo da alavanca do seletor de velocidade.
 - C. Rode o eixo da alavanca para cima (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) na barra de controlo da velocidade.
 - D. Ligue o eixo à alavanca do seletor de velocidade.
7. Se fizer qualquer ajuste, repita este procedimento até que não sejam necessários ajustes.

Importante: Se a máquina se mover quando a alavanca de tração estiver na posição libertada, verifique o cabo de tração; consulte [Verificação e ajuste do cabo de tração \(página 24\)](#) ou leve a máquina a um representante autorizado de assistência para que seja prestada assistência.

Descrição geral do produto

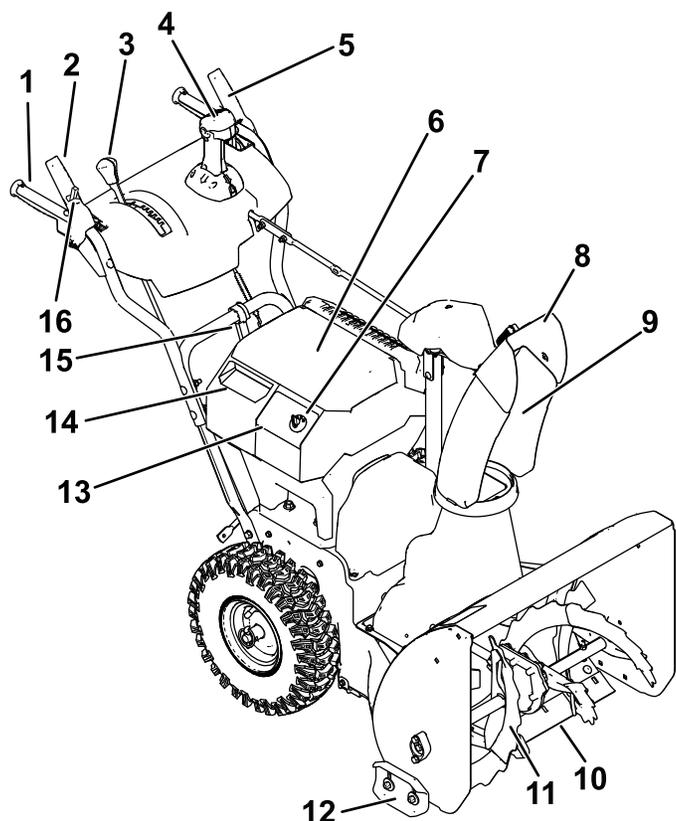


Figura 11

g411293

- | | |
|--|--|
| 1. Pega (2) | 9. Calha de descarga |
| 2. Alavanca da broca/hélice | 10. Raspador |
| 3. Alavanca do seletor da velocidade | 11. Broca |
| 4. Controlo da calha de descarga Quick Stick® | 12. Patim (2) |
| 5. Alavanca de tração | 13. Painel de controlo |
| 6. Tampa do compartimento da bateria principal | 14. Tampa do compartimento da bateria secundária |
| 7. Chave de arranque elétrico | 15. Ferramenta de limpeza de neve |
| 8. Defletor da calha | 16. Interruptor de bloqueio |

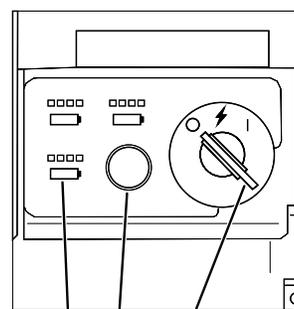


Figura 12

g347780

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Luzes de carga da bateria | 3. Chave na posição DESLIGAR |
| 2. Botão ECO | |

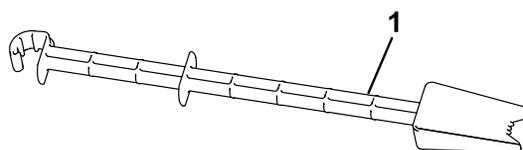


Figura 13

g344092

- | |
|--|
| 1. Ferramenta de remoção de neve (ligada à pega) |
|--|

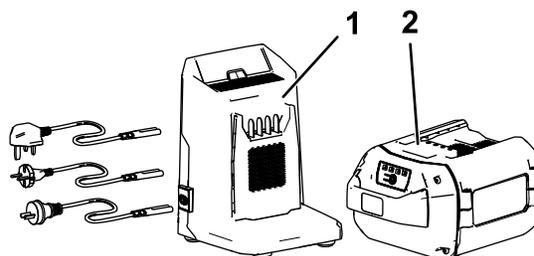


Figura 14

g427274

- | | |
|---|---|
| 1. Carregador de bateria | 2. Bateria modelo 81875 (duas incluídas com o modelo 31875) |
| 2. Bateria modelo 81805 (dois incluídos com o modelo 31875) | |

Especificações

Modelo	Peso	Comprimento	Largura	Altura
31875	64 kg	142 cm	71 cm	117 cm
	64 kg	142 cm	71 cm	117 cm

Bateria

Modelo	81875
Capacidade da bateria	7,5 Ah
	405 Wh
Classificação do fabricante da bateria = 60 V máximo e 54 V nominal. A tensão real varia com a carga.	

Carregador da bateria

Modelo	81805
Tipo	Carregador rápido da bateria de íões de lítio 60 V MAX
Entrada	100 a 240 V CA ~5,0 A, 60 Hz
Saída	60V DC  5.5A MAX

Intervalos de temperatura adequados

Carregue/guarde a bateria a	5°C a 40°C*
Utilize a bateria a	-30°C a 49°C*
Utilize a máquina a	-30°C a 49°C*

*Os tempos de carregamento aumentam se não carregar a bateria dentro deste intervalo.

Guarde a máquina, bateria e carregador da bateria numa área limpa e seca.

Acessórios

Está disponível uma seleção de acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o seu representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado ou vá a www.Toro.com para obter uma lista de todos os acessórios aprovados.

Para assegurar o desempenho ideal e certificação de segurança continuada da máquina, utilize sempre peças de substituição e acessórios genuínos Toro. A utilização de peças de substituição e acessórios fabricados por outros fabricantes pode ser perigosa.

Funcionamento

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Antes da operação

Instalação da bateria

1. Certifique-se de que as ventilações da bateria estão sem qualquer sujidade ou detrito.
2. Eleve a tampa do compartimento da bateria.
3. Alinhe a cavidade da bateria com o ressalto na máquina e deslize a bateria para o compartimento até que encaixe no sítio ([Figura 9](#)).
4. Feche a tampa do compartimento da bateria.
5. Repita para as outras duas cavidades das baterias (se necessário).

Nota: Os amperes-horas combinados de todas as baterias instaladas têm de somar até 6,0 ou mais, caso contrário a máquina não arranca.

Nota: Se a tampa do compartimento da bateria não fechar completamente, a bateria não está totalmente instalada.

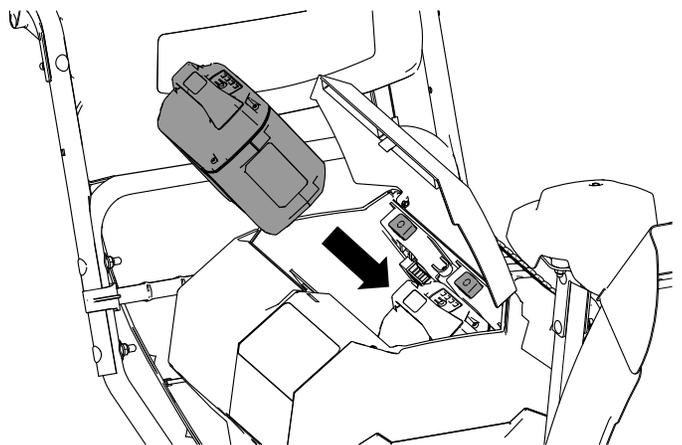


Figura 15

g348180

Verificação do estado da carga

Pode ver o estado exato da carga em cada bateria instalada; rode a chave para a posição ACESSÓRIO (Figura 16). A posição de cada conjunto de luzes corresponde à cavidade da bateria relacionada. Se o estado de carga da bateria for demasiado baixo e a bateria tiver de ser carregada ou se não estiver bateria na cavidade correspondente, a luz de presença da bateria não acende.

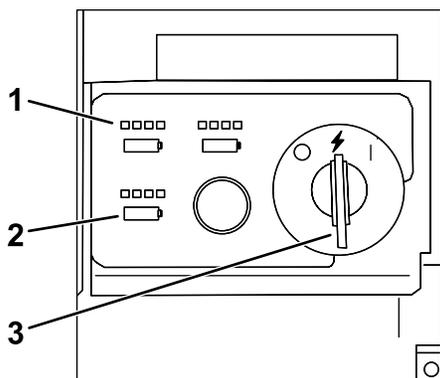


Figura 16

g348182

1. Luzes do estado de carga
2. Luzes de presença da bateria
3. Chave na posição ACESSÓRIO.

Durante a operação

Ligação da máquina

Nota: Utilize a bateria apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte [Especificações \(página 16\)](#).

1. Certifique-se de que a(s) bateria(s) está(ão) instalada(s) na máquina; consulte [Instalação da bateria \(página 16\)](#).
2. Insira a chave de arranque elétrico no painel de controlo.
3. Rode a chave para a posição ACESSÓRIO.
4. Rode a chave para a posição LIGAR para ligar a máquina (Figura 17).

Nota: Se a chave for rodada da posição DESLIGAR para a posição LIGAR demasiado depressa, a máquina pode não arrancar; certifique-se de que a chave para brevemente na posição intermédia de ACESSÓRIO.

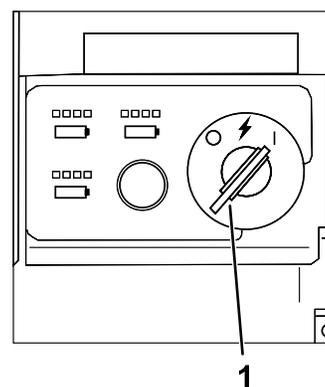


Figura 17

g347864

1. Chave na posição LIGAR

Nota: Se a máquina for ligada e deixada ao ralenti ou a funcionar sem a broca acoplada durante um período prolongado, o tempo limite de paragem do motor será ativado, desligando a máquina. Quando a máquina é desligada desta forma, emite um sinal sonoro para indicar que o tempo limite foi ativado.

Ativação do modo ECO

Utilizar o modo ECO pode aumentar a duração da bateria reduzindo a velocidade do rotor; utilize o modo ECO sempre que estiver a mover neve leve ou numa curta distância. Ative o modo ECO utilizando o botão ECO como se mostra na Figura 18.

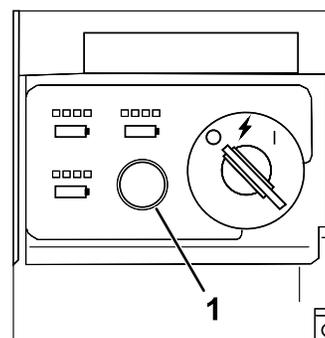


Figura 18

g347866

1. Botão de modo ECO

Carregamento da bateria

Importante: A bateria não está totalmente carregada quando a adquire. Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, coloque a bateria no carregador e carregue-a até que o indicador LED indique que a bateria está totalmente carregada. Leia todas as precauções de segurança.

Importante: Carregue a bateria apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte [Especificações \(página 16\)](#).

Nota: A qualquer altura, pressione o botão do indicador de carga da bateria na bateria para visualizar a carga atual (indicadores LED).

1. Certifique-se de que as ventilações da bateria e carregador estão sem qualquer sujidade ou detrito.

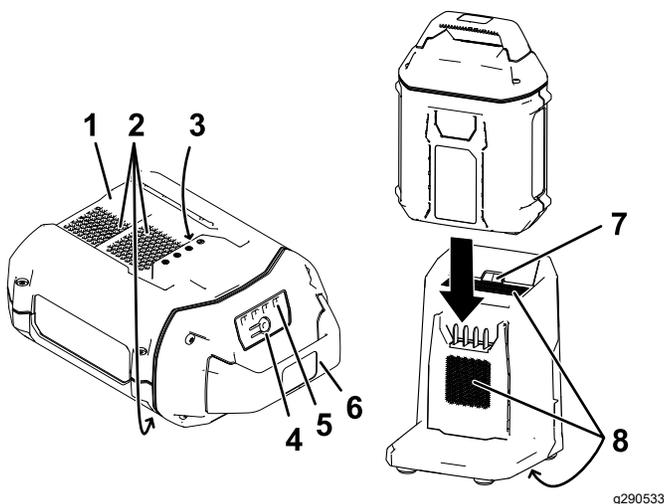


Figura 19

1. Cavidade da bateria
 2. Áreas de ventilação da bateria
 3. Terminais da bateria
 4. Botão indicador de carga da bateria
 5. Indicadores LED (carga atual)
 6. Pega
 7. Luz indicadora LED do carregador
 8. Áreas de ventilação do carregador
2. Alinhe a cavidade na bateria (Figura 19) com o ressalto no carregador.
 3. Deslize a bateria para o carregador até que fique totalmente encaixada (Figura 19).
 4. Para remover a bateria, deslize a bateria para trás e para fora do carregador.

5. Consulte a tabela seguinte para interpretar a luz indicadora LED no carregador da bateria.

Luz indicadora	Indica
Desligada	Nenhuma bateria inserida
Verde a piscar	A bateria está a carregar
Verde	A bateria está carregada
Vermelho	A bateria e/ou carregador está acima ou abaixo do intervalo de temperatura indicado
Vermelho a piscar	Falha de carga da bateria*

*Consulte [Resolução de problemas \(página 28\)](#) para obter mais informações.

Importante: A bateria pode ser deixada no carregador por curtos períodos entre utilizações. Se não for utilizar a bateria durante longos períodos, retire a bateria do carregador; consulte [Armazenamento \(página 27\)](#).

Operação da transmissão da tração

⚠ CUIDADO

Se a transmissão da tração não estiver bem ajustada, a máquina pode mover-se na direção oposta da que pretende, causando ferimentos e/ou danos à propriedade.

Verifique cuidadosamente a transmissão da tração e ajuste-a de forma adequada, se necessário; consulte [9 Verificação do funcionamento da transmissão da tração \(página 14\)](#) para mais informações.

Importante: Se a máquina se mover quando a alavanca de tração estiver na posição libertada, verifique o cabo de tração; consulte [9 Verificação do funcionamento da transmissão da tração \(página 14\)](#) ou leve a máquina a um representante autorizado de assistência para que seja prestada assistência.

1. Para engatar a transmissão da tração, aperte a alavanca esquerda (tração) para a pega (Figura 20).

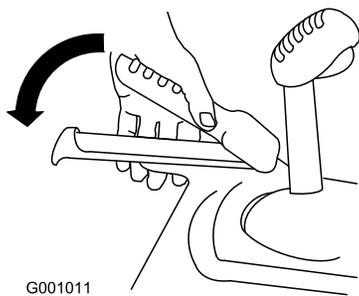


Figura 20

g001011

2. Para parar a transmissão da tração, liberte a alavanca de tração.

Operação do seletor de velocidade

O seletor de velocidade tem seis mudanças para a frente e duas para trás. Para alterar as velocidades, liberte a alavanca de tração e mude o seletor de velocidade para a posição desejada (Figura 21). A alavanca bloqueia numa ranhura em cada seleção de velocidade.

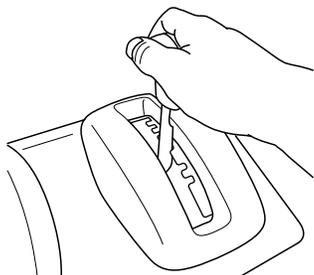


Figura 21

g322971

Operação da transmissão da broca/hélice

1. Para engatar a broca/hélice, mova o interruptor de bloqueio para trás na alavanca, depois aperte a alavanca direita (broca/hélice) para a pega Figura 22.

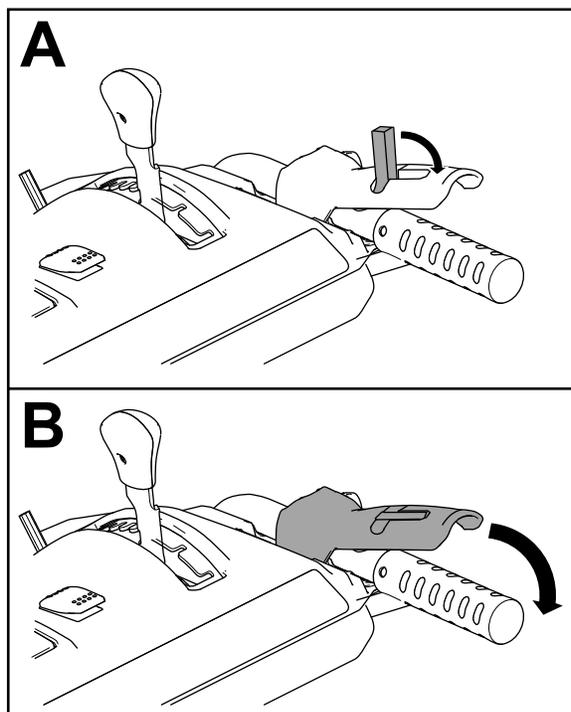


Figura 22

g360687

2. Para parar a broca e hélice, liberte a alavanca direita.

Importante: Quando engata a alavanca da broca/hélice a alavanca da tração, a alavanca da tração bloqueia a alavanca da broca/hélice em baixo, libertando a mão direita. Para libertar ambas as alavancas, basta libertar a alavanca do lado esquerdo (tração).

3. Se a broca e hélice continuarem a rodar quando liberta a alavanca da broca/hélice, não opere a máquina. Verifique o cabo da broca/hélice; consulte [Verificação e ajuste do cabo da broca/hélice \(página 24\)](#) e ajuste-o se necessário. Caso contrário, leve a máquina a um representante autorizado de assistência para obter assistência.

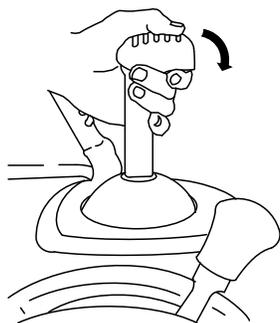
⚠ AVISO

Se a broca e hélice continuarem a rodar quando liberta a alavanca da broca/hélice, pode ferir-se a si ou aos outros com gravidade.

Não opere a máquina. Leve-a a um representante autorizado de assistência para obter assistência.

Operação do Quick Stick®

Mantenha a tampa do ativador azul para baixo para utilizar o Quick Stick para mover a calha de descarga e defletor da calha. Liberte a tampa do activador para bloquear a calha de descarga e defletor da calha no sítio (Figura 23).



G001014

Figura 23

g001014

Moção da o defletor da calha

Mantenha a tampa do activador azul para baixo e mova o Quick Stick para a frente para baixar o defletor da calha; mova-o para trás para elevar o defletor da calha (Figura 25).



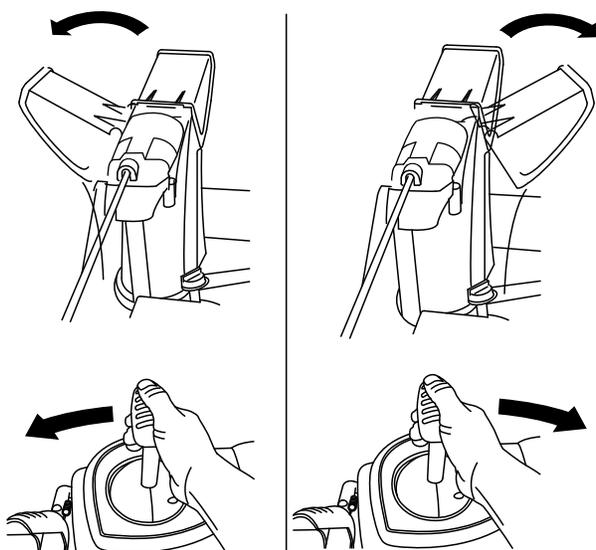
G001016

Figura 25

g001016

Moção da calha de descarga

Mantenha a tampa do ativador azul para baixo e mova o Quick Stick para a esquerda para mover a calha de descarga para a esquerda; mova o Quick Stick para a direita para mover a calha de descarga para a direita (Figura 24).



g018894

g018894

Figura 24

Limpeza de uma calha de descarga entupida

⚠ AVISO

Se a broca/hélice estiver a funcionar, mas não sair neve da calha de descarga, a calha pode estar entupida.

Nunca utilize as mãos para limpar uma calha de descarga entupida. Isto poderia causar ferimentos pessoais.

- Para desentupir a calha de descarga, fique na posição de operação e liberte a alavanca esquerda (tração). Fazendo funcionar a broca/hélice, empurre as pegas para baixo para elevar a frente da máquina alguns centímetros do chão. Em seguida, eleve rapidamente as pegas para fazer saltar a frente da máquina para o chão. Repita, se necessário, até que saia um fluxo de neve da calha de descarga.
- Se não conseguir desentupir a calha de descarga batendo na frente da máquina, **desligue a máquina, aguarde que todas as partes em movimento parem e utilize a ferramenta de limpeza de neve (Figura 13).**

Importante: Desentupir a calha de descarga fazendo saltar a frente da máquina no solo pode causar o movimento dos patins. Ajuste os patins e aperte firmemente os parafusos dos patins; consulte [Verificação e ajuste dos patins e raspador \(página 23\)](#).

- Se a calha não rodar tanto para a esquerda quanto para a direita, certifique-se de que o cabo está encaminhado para o interior das pegas. Consulte [2 Instalação da pega superior \(página 9\)](#).
- Se a calha não se mover ou não bloquear no sítio quando liberta a tampa do ativador, tem de ajustar o cabo do fecho da calha de descarga.

Sugestões de utilização

⚠ PERIGO

Quando a máquina estiver em funcionamento, a hélice e broca rodam e podem ferir ou amputar as mãos ou pés.

- Antes de ajustar, limpar, inspecionar, resolver problemas ou reparar a máquina, desligue a máquina e aguarde que todas as partes móveis parem. Retire a chave e a bateria da máquina para evitar que alguém acidentalmente arranque a máquina.
- Remova qualquer obstrução da calha de descarga; consulte a [Limpeza de uma calha de descarga entupida \(página 20\)](#). Utilize a ferramenta de limpeza de neve ([Figura 13](#)), não as mãos, para remover uma obstrução da calha de descarga.
- Fique por detrás das pegas e afastado da abertura de descarga durante a operação da máquina.
- Mantenha o rosto, mãos, pés e qualquer outra parte do corpo ou vestuário afastada das partes ocultas, móveis ou em rotação.

⚠ AVISO

A hélice pode projetar pedras, brinquedos e outros objetos estranhos e causar ferimentos graves a si ou a pessoas na área.

- Mantenha a área a limpar sem objetos que a broca possa agarrar e projetar.
- Mantenha todas as crianças e animais domésticos afastados das áreas de operação.

Para melhores resultados, tenha em consideração o seguinte:

- Se a máquina desacelerar com a carga ou as rodas derraparem, mude a máquina para uma mudança inferior; consulte a [Operação do seletor de velocidade \(página 19\)](#).
- Se a frente da máquina subir, mude a máquina para uma mudança inferior. Se a frente continuar a subir, eleve as pegas.
- Remova a neve assim que possível após nevar.
- Empurre a máquina para a frente, mas permita que trabalhe ao seu próprio ritmo.

- Sobreponha cada passagem para assegurar a remoção completa da neve.
- Descarregue a neve a favor do vento sempre que possível.

Depois da operação

Desligar a máquina

1. Liberte as alavancas de tração e da broca/hélice.
2. Rode a chave da ignição para a posição DESLIGAR e retire-a do painel de controlo ([Figura 12](#)).
3. Retire a(s) bateria(s), consulte [Remoção da bateria da máquina \(página 21\)](#).

Nota: Sempre que não utilizar a máquina, retire a(s) bateria(s) e a chave da máquina.

Nota: Se a máquina for ligada e deixada ao ralenti ou a funcionar sem a broca acoplada durante um período prolongado, o tempo limite do motor será ativado, desligando a máquina. Quando a máquina é desligada desta forma, emite um sinal sonoro para indicar que o tempo limite foi ativado.

Para reiniciar a máquina consulte [Ligação da máquina \(página 17\)](#).

Remoção da bateria da máquina

1. Eleve a tampa do compartimento da bateria.
2. Pressione o trinco da bateria para libertar e remover a bateria ([Figura 26](#)).

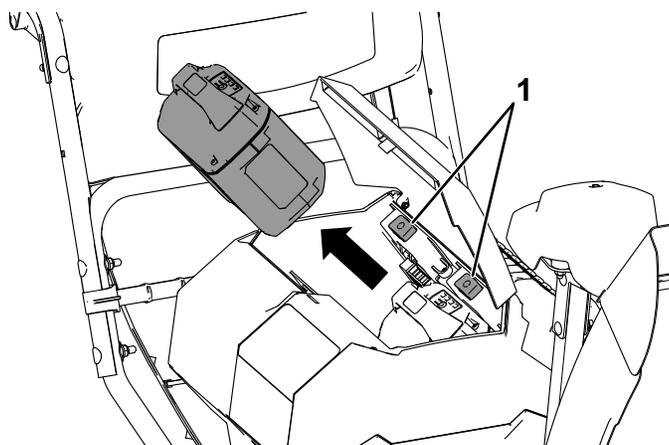


Figura 26

g347853

3. Feche a tampa do compartimento da bateria.

Evitação da congelação após a utilização

- Em condições de neve e frio, alguns controlos e peças móveis podem congelar. **Não utilize força excessiva ao tentar operar controlos congelados.**
- Após utilizar a máquina, engate a broca para limpar a neve restante do interior da estrutura. Rode o Quick Stick para prevenir que congele. Desligue a máquina, aguarde que todas as peças móveis parem, retire a chave e a bateria e retire gelo ou neve da máquina.
- Limpe neve e gelo da base da calha.
- Rode a calha de descarga para a esquerda e para a direita para libertar o gelo acumulado.

Manutenção

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 2 horas	<ul style="list-style-type: none">• Inspeção o cabo de tração e ajuste-o, se necessário.• Inspeção o cabo da broca/hélice e ajuste-o, se necessário.
Anualmente	<ul style="list-style-type: none">• Verifique os patins e raspador e ajuste-os, se necessário.• Inspeção o cabo de tração e ajuste-o ou substitua-o, se necessário.• Inspeção o cabo da broca/hélice e ajuste-o ou substitua-o, se necessário.• Verifique o nível de óleo da caixa de engrenagens da broca e ateste, se necessário.• Lubrificação do veio hexagonal.
Anualmente ou antes do armazenamento	<ul style="list-style-type: none">• Verifique a pressão do ar nos pneus e encha-os entre 1,17 e 1,38 bar.• Solicite a um representante de assistência autorizado que inspecione e substitua a correia da transmissão da tração e/ou correia da transmissão da broca/hélice, se necessário.

Preparação para a manutenção

1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Pare a máquina, retire a chave de arranque elétrico, aguarde que todas as peças em movimento parem e remova a bateria da máquina antes de ajustar, fazer manutenção, limpar ou guardar a máquina.

Verificação e ajuste dos patins e raspador

Intervalo de assistência: Anualmente—Verifique os patins e raspador e ajuste-os, se necessário.

Verifique os patins e raspador para assegurar que a broca não entra em contacto com a superfície pavimentada ou com gravilha. Ajuste os patins e o raspador, como necessário, para compensar o desgaste.

1. Verifique a pressão dos pneus; consulte [7 Verificação da pressão dos pneus \(página 13\)](#).
2. Desaperte as porcas que prendem ambos os patins aos lados da broca até que os patins deslizem para cima e para baixo facilmente.

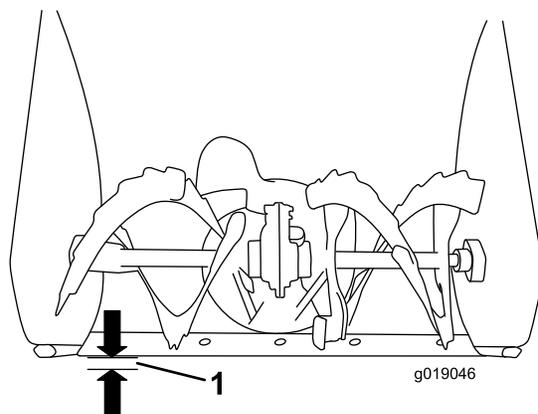


Figura 27

1. 3 mm

Importante: As lâminas da broca têm de ser suportadas acima do solo pelos patins.

3. Certifique-se de que o raspador está 3 mm acima e paralelo com uma superfície nivelada.

Nota: Se o pavimento estiver rachado, irregular ou desnivelado, ajuste os patins para elevar o raspador. Para superfícies com gravilha, ajuste os patins mais para baixo para evitar que a máquina recolha pedras.

4. Mova os patins para baixo até que estejam nivelados com o chão.
5. Aperte firmemente as porcas que prendem ambos os patins aos lados da broca.

Nota: Para ajustar rapidamente os patins se ficarem soltos, apoie o raspador 3 mm fora do solo e, em seguida, ajuste os patins para baixo para o solo.

Nota: Se os patins ficarem demasiado gastos, pode invertê-los e utilizar o lado não utilizado para baixo, do lado do chão.

Verificação e ajuste do cabo de tração

Intervalo de assistência: Após as primeiras 2 horas—Inspeção o cabo de tração e ajuste-o, se necessário.

Anualmente—Inspeção o cabo de tração e ajuste-o ou substitua-o, se necessário.

Se a máquina não se mover nas velocidades para a frente ou para trás ou se se mover quando liberta a alavanca de tração, ajuste o cabo de tração.

Se o cabo do lado esquerdo (tração) não estiver devidamente ajustado, efetue os passos seguintes:

1. Desaperte a porca de bloqueio.
2. Engate a alavanca de tração e segure-a no sítio (Figura 28).

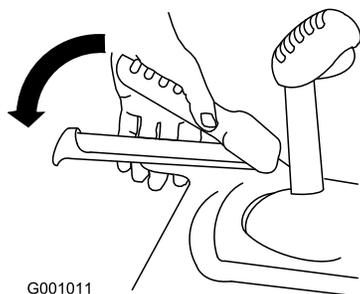


Figura 28

3. Desaperte e aperte o tensor para ajustar o comprimento da mola para 5,5 cm como se mostra na Figura 29.

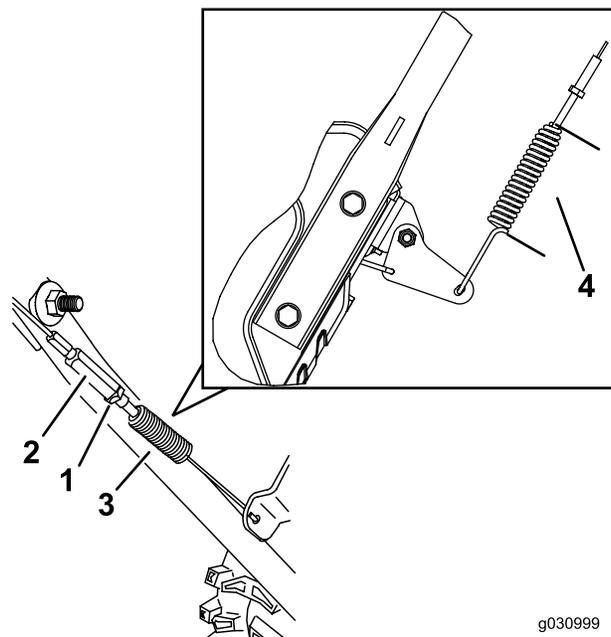


Figura 29

- | | |
|----------------------|-----------|
| 1. Porca de bloqueio | 3. Mola |
| 2. Tensor | 4. 5,5 cm |

4. Aperte a porca de retenção (Figura 29) assegurando que existe uma ligeira tensão no cabo.
5. Se o cabo de tração estiver devidamente ajustado, mas persistir um problema, contacte um representante de assistência autorizado.

Verificação e ajuste do cabo da broca/hélice

Intervalo de assistência: Após as primeiras 2 horas—Inspeção o cabo da broca/hélice e ajuste-o, se necessário.

Anualmente—Inspeção o cabo da broca/hélice e ajuste-o ou substitua-o, se necessário.

1. Desaperte a porca de bloqueio (Figura 31).
2. Engate a alavanca da broca/hélice e segure-a no sítio (Figura 30).

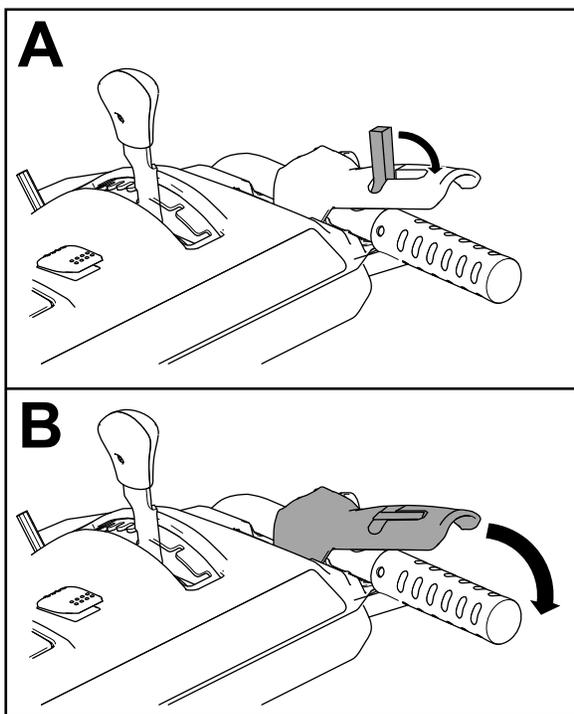


Figura 30

g360687

- Desaperte e aperte o tensor para ajustar o comprimento da mola para 6,6 cm como se mostra na Figura 31.

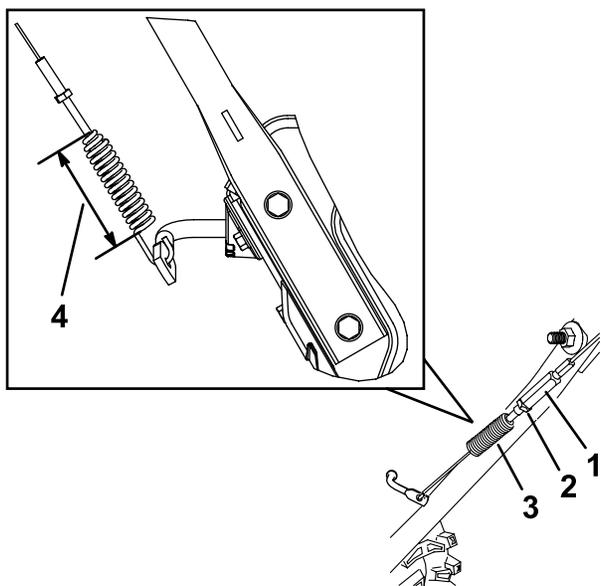


Figura 31

g371834

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Tensor | 3. Mola |
| 2. Porca de bloqueio | 4. 6,6 cm enquanto a broca/hélice está mantida para baixo. |

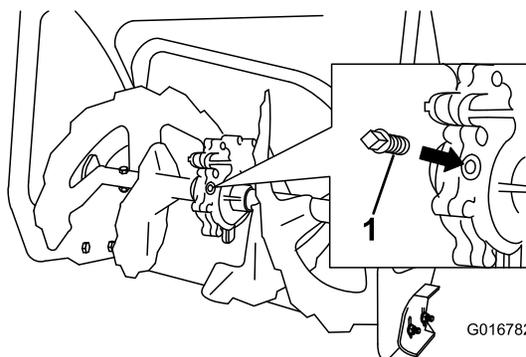
- Aperte a porca de retenção (Figura 31) assegurando que existe uma ligeira tensão no cabo.

- Ligue a máquina e tente engatar a broca/hélice sem mover o interruptor de bloqueio para trás; se a broca rodar, desaperte o tensor para que a broca não engate.
- Se o cabo da broca/hélice estiver devidamente ajustada, mas permanecer um problema, contacte um representante de assistência autorizado.

Verificação do nível do óleo da caixa de engrenagens da broca

Intervalo de assistência: Anualmente—Verifique o nível de óleo da caixa de engrenagens da broca e ateste, se necessário.

- Leve a máquina para uma superfície nivelada.
- Limpe a zona em redor do tampão do tubo (Figura 32).



G016782

g016782

Figura 32

- Tampão do tubo
- Remova o tampão do tubo da caixa de velocidades.
- Verifique o nível de óleo da caixa de velocidades. O óleo deve estar a aproximadamente 9,5 mm abaixo da abertura do tubo de enchimento.
- Se o nível de óleo estiver baixo, adicione lubrificante para engrenagens GL-5 ou GL-6, SAE 80-90 EP à caixa de velocidades até que o nível do óleo esteja a 9,5 mm abaixo da abertura do tubo de enchimento.
- Instale o tampão do tubo na caixa de velocidades.

Nota: Não utilize óleo sintético.

Lubrificação do veio hexagonal

Intervalo de assistência: Anualmente—Lubrificação do veio hexagonal.

Lubrifique abundantemente o veio hexagonal anualmente com óleo de motor para automóvel (Figura 33).

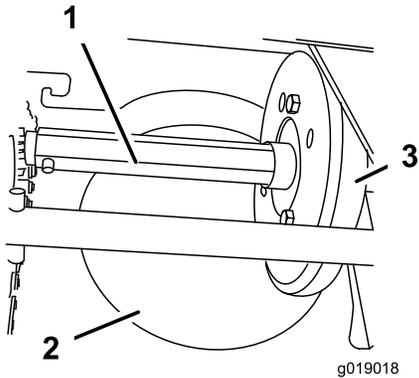


Figura 33

1. Veio hexagonal
2. Polia de fricção de aço
3. Anel de borracha

Importante: Não coloque óleo no anel de borracha nem na polia de fricção de aço porque a transmissão da tração patinaria (Figura 33).

1. Drene o combustível do depósito de combustível.
2. Incline a máquina para a frente para a estrutura da broca e bloqueie-a de forma a que não caia.
3. Retire a cobertura traseira (Figura 34).

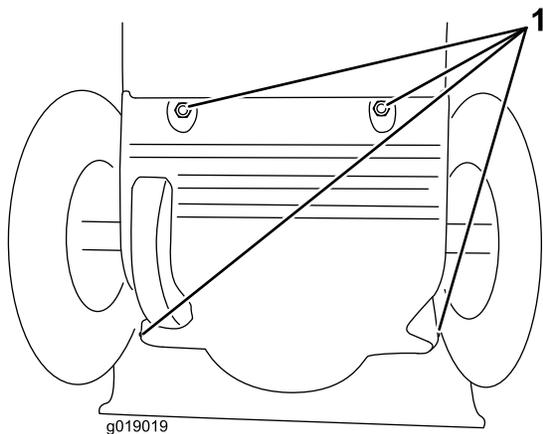


Figura 34

1. Parafusos

4. Mova a alavanca do seletor da velocidade para a posição R2.

5. Molhe o dedo em óleo de motor automóvel e lubrifique **ligeiramente** o veio hexagonal.
6. Mova alavanca do seletor da velocidade para a posição 6.
7. Lubrifique a outra extremidade do veio hexagonal.
8. Mova alavanca do seletor da velocidade para a frente e para trás algumas vezes.
9. Coloque a cobertura traseira e coloque novamente a máquina na posição de funcionamento.

Substituição das correias de transmissão

Se a correia de transmissão da broca/hélice ou a correia de transmissão de tração ficar gasta, oleada ou com qualquer outro dano, solicite a um representante autorizado de assistência para substituir a correia.

Armazenamento

Armazenamento da máquina

Importante: Guarde a máquina, bateria e carregador apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte [Especificações \(página 16\)](#).

Importante: Se estiver a guardar a bateria para a época de inatividade, carregue-a até 2 ou 3 indicadores LED ficarem acesos a verde na bateria. Não guarde uma bateria totalmente carregada ou totalmente descarregada. Quando estiver pronto para utilizar novamente a máquina, carregue a bateria até que o indicador esquerdo acenda a verde no carregador ou todos os quatro indicadores LED acendam a verde na bateria.

- Desligue a máquina da fonte de alimentação (ou seja, retire a ficha da fonte de alimentação ou bateria), retire a chave e verifique se existem danos após a utilização.
- Limpe todos os materiais estranhos.
- Não guarde a máquina com a bateria instalada.
- Quando não estiver a ser utilizada, guarde a máquina, bateria, chave e carregador da bateria fora do alcance das crianças.
- Mantenha a máquina, bateria, chave e carregador da bateria afastados de agentes corrosivos como produtos químicos de jardim e sais para derreter gelo.
- Para reduzir o risco de ferimentos graves, não guarde a bateria no exterior ou dentro de veículos.
- Retoque superfícies lascadas com tinta disponível no representante autorizado de assistência. Lixe a área antes da pintura e utilize o produto de prevenção de ferrugem para evitar que as peças de metal enferrujem.
- Aperte todas as porcas, cavilhas e parafusos. Repare ou substitua qualquer parte danificada.
- Guarde a máquina, bateria, chave e carregador da bateria numa área limpa e seca.

Preparação da bateria para reciclagem

Importante: Na remoção, cubra os terminais da bateria com fita adesiva forte. Não tente destruir nem desmontar a bateria nem remover os seus componentes.

Contacte o município local ou o distribuidor Toro autorizado para mais informações sobre como reciclar de forma responsável a bateria.

Resolução de problemas

Realize apenas os passos descritos nestas instruções. Todos os trabalhos de inspeção, manutenção e reparação têm de ser realizados por um centro de assistência autorizado ou um especialista igualmente qualificado se não conseguir resolver o problema.

Retire sempre todas as baterias da máquina antes de resolver problemas, inspecionar, prestar assistência ou limpar a máquina.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A máquina não trabalha ou não trabalha de forma contínua.	<ol style="list-style-type: none">1. O tempo limite do motor foi ativado porque a broca não foi engatada durante um período de tempo prolongado.2. A chave foi rodada da posição DESLIGAR para LIGAR demasiado depressa.3. A bateria é lenta quando carregada.4. A bateria não está totalmente encaixada.5. A bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura adequado.6. A bateria excedeu os limites de amperagem elevados.7. Existe humidade nos fios da bateria.8. A bateria está danificada.9. Existe outro problema eléctrico com a máquina.	<ol style="list-style-type: none">1. Não há problema, reinicie a máquina. A máquina emite um sinal sonoro para indicar que foi atingido o tempo limite de paragem do motor.2. Rode a chave mais devagar, assegure-se de que a chave para brevemente na posição intermédia de ACESSÓRIO.3. Carregue a bateria.4. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida no compartimento e devidamente trancada.5. Mova a bateria para um local que seja seco e cuja temperatura esteja entre 5 °C e 40 °C.6. Rode a chave para a posição OFF.7. Permita que a bateria seque ou seque-a.8. Substitua a bateria.9. Contacte um representante de assistência autorizado.
A máquina não atinge a potência máxima.	<ol style="list-style-type: none">1. A capacidade de carregamento da bateria é demasiado baixa.2. As ventilações estão bloqueadas.	<ol style="list-style-type: none">1. Remova a bateria da máquina e carregue totalmente a bateria.2. Limpe as ventilações.
A máquina emite um sinal sonoro.	<ol style="list-style-type: none">1. O tempo limite de paragem do motor foi ativado porque a broca não foi engatada durante um período de tempo prolongado.2. A bateria é lenta quando carregada.3. A máquina está sobrecarregada.4. Existe outro problema eléctrico com a máquina.	<ol style="list-style-type: none">1. Não há problema, reinicie a máquina. A máquina emite um sinal sonoro para indicar que foi atingido o tempo limite de paragem do motor.2. Carregue a bateria.3. Caminhe a um ritmo mais lento enquanto limpa a neve ou quebra uma grande pilha de neve antes de a limpar.4. Tente realizar as outras ações de resolução de problemas, se o alarme ainda soar, contacte o representante de assistência autorizado.

Problema	Causa possível	Ação correctiva
A máquina trabalha, mas a máquina faz uma descarga deficiente da neve ou nem descarrega.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está a tentar remover demasiada neve por passagem. 2. Está a tentar remover neve demasiado pesada ou molhada. 3. A calha de descarga está entupida. 4. A correia da transmissão da broca/hélice está solta ou fora da polia. 5. A correia de transmissão da broca está gasta ou partida. 6. Está a utilizar a máquina em modo ECO em condições adversas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduza a quantidade de neve removida por passagem. 2. Não sobrecarregue a máquina com neve muito pesada ou molhada. 3. Desentupa a calha de descarga. 4. Instale e/ou ajuste a correia da transmissão da broca/hélice; consulte www.Toro.com para obter informações de assistência ou leve a máquina a um representante autorizado de assistência. 5. Substitua a correia da transmissão da broca; consulte www.toro.com para obter informações de assistência ou leve a máquina a um representante de assistência autorizado. 6. Certifique-se de que o modo ECO não está ativado em condições adversas.
A calha de descarga não bloqueia no sítio ou não se move.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O cabo do fecho da calha de descarga não está devidamente ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste o cabo do fecho da calha de descarga.
A máquina não limpa corretamente a neve da superfície.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Os patins e/ou raspador não estão bem ajustados. 2. A pressão nos pneus não é igual. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste os patins e/ou o raspador. 2. Verifique e ajuste a pressão num ou em ambos os pneus.
A luz LED de carga de bateria na cabeça motorizada está vermelha.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A temperatura da bateria e/ou tensão não está no intervalo de funcionamento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique as condições da bateria e carregue-a com o carregador.
A bateria perde a carga muito rapidamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura adequado. 2. A máquina está sobrecarregada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mova a bateria para um local que seja seco e cuja temperatura esteja entre 5 °C e 40 °C. 2. Empurre a máquina com menos força.
O carregador da bateria não está a funcionar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O carregador da bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura adequado. 2. A tomada em que o carregador da bateria está ligado não tem energia. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o carregador da bateria para um local que seja seco e cuja temperatura esteja entre 5 °C e 40 °C. 2. Contacte o electricista licenciado para reparar a tomada.
A luz indicadora LED no carregador da bateria está vermelha.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A bateria e/ou carregador está acima ou abaixo do intervalo de temperatura indicado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o carregador da bateria e mova-o e a bateria para um local que seja seco e cuja temperatura esteja entre 5 °C e 40 °C.

Notas:

Aviso de privacidade EEE/RU

Como a Toro utiliza os seus dados pessoais

A The Toro Company ("Toro") respeita a sua privacidade. Quando adquire os nossos produtos, podemos recolher determinados dados pessoais sobre si, seja diretamente ou através do seu representante ou empresa local Toro. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como registar a sua garantia, processar a sua garantia ou contactá-lo em caso de recolha de um produto – e para fins comerciais legítimos – como avaliar a satisfação do cliente, melhorar os nossos produtos ou disponibilizar-lhe informações sobre produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com as nossas subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relativamente a estas atividades. Também podemos revelar dados pessoais quando for exigido por lei ou em relação a vendas, aquisições ou fusões comerciais. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa para fins de marketing.

Conservação dos seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte legal@toro.com.

Compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser tratados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferimos os seus dados para fora do seu país de residência, tomamos as medidas legais necessárias para assegurar que as garantias adequadas estão em vigor para proteger os seus dados e assegurar que são tratados com segurança.

Acesso e correção

Poderá ter o direito de corrigir ou rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou limitar o tratamento dos mesmos. Para tal, contacte-nos por e-mail através de legal@toro.com. Se tiver dúvidas relativamente à forma como a Toro trata os seus dados, aborde a questão diretamente connosco. Note-se que os residentes europeus têm o direito de se queixar à sua Autoridade de Proteção de Dados.